

## Important Information for the User

## Информация для пользователя

NAVIGATION AV SYSTEM

AV-СИСТЕМА С НАВИГАЦИЕЙ

# AVIC-F10BT

Be sure to read this leaflet first! This manual includes the important information that you must understand before using this navigation system.

Ознакомьтесь с данным руководством перед эксплуатацией! В руководстве содержится информация, с которой необходимо ознакомиться перед эксплуатацией навигационной системы.

- ◆ Licenses
- 7-Zip

## 7-Zip

### License for use and distribution

7-Zip Copyright (C) 1999-2007 Igor Pavlov.

Licenses for files are:

- 1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR restriction
- 2) All other files: GNU LGPL

The GNU LGPL + unRAR restriction means that you must follow both GNU LGPL rules and unRAR restriction rules.

#### **Note:**

You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

### GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

### unRAR restriction

The decompression engine for RAR archives was developed using source code of unRAR program. All copyrights to original unRAR code are owned by Alexander Roshal.

The license for original unRAR code has the following restriction:

The unRAR sources cannot be used to re-create the RAR compression algorithm, which is proprietary. Distribution of modified unRAR sources in separate form or as a part of other software is permitted, provided that it is clearly stated in the documentation and source comments that the code may not be used to develop a RAR (WinRAR) compatible archiver.

## ● GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 3, 29 June 2007

Copyright (C) 2007 Free Software Foundation, Inc. <<http://fsf.org/>>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

This version of the GNU Lesser General Public License incorporates the terms and conditions of version 3 of the GNU General Public License, supplemented by the additional permissions listed below.

#### 0. Additional Definitions.

As used herein, "this License" refers to version 3 of the GNU Lesser General Public License, and the "GNU GPL" refers to version 3 of the GNU General Public License.

"The Library" refers to a covered work governed by this License, other than an Application or a Combined Work as defined below.

An "Application" is any work that makes use of an interface provided by the Library, but which is not otherwise based on the Library. Defining a subclass of a class defined by the Library is deemed a mode of using an interface provided by the Library.

A "Combined Work" is a work produced by combining or linking an Application with the Library. The particular version of the Library with which the Combined Work was made is also called the "Linked Version".

The "Minimal Corresponding Source" for a Combined Work means the Corresponding Source for the Combined Work, excluding any source code for portions of the Combined Work that, considered in isolation, are based on the Application, and not on the Linked Version.

The "Corresponding Application Code" for a Combined Work means the object code and/or source code for the Application, including any data and utility programs needed for reproducing the Combined Work from the Application, but excluding the System Libraries of the Combined Work.

#### 1. Exception to Section 3 of the GNU GPL.

You may convey a covered work under sections 3 and 4 of this License without being bound by section 3 of the GNU GPL.

#### 2. Conveying Modified Versions.

If you modify a copy of the Library, and, in your modifications, a facility refers to a function or data to be supplied by an Application that uses the facility (other than as an argument passed when the facility is invoked), then you may convey a copy of the modified version:

- a) under this License, provided that you make a good faith effort to ensure that, in the event an Application does not supply the function or data, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful, or
- b) under the GNU GPL, with none of the additional permissions of this License applicable to that copy.

#### 3. Object Code Incorporating Material from Library Header Files.

The object code form of an Application may incorporate material from a header file that is part of the Library. You may convey such object code under terms of your choice, provided that, if the incorporated material is not limited to numerical parameters, data structure layouts and accessors, or small macros, inline functions and templates (ten or fewer lines in length), you do both of the following:

- a) Give prominent notice with each copy of the object code that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License.
- b) Accompany the object code with a copy of the GNU GPL and this license document.

#### 4. Combined Works.

You may convey a Combined Work under terms of your choice that, taken together, effectively do not restrict modification of the portions of the Library contained in the Combined Work and reverse engineering for debugging such modifications, if you also do each of the following:

- a) Give prominent notice with each copy of the Combined Work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License.

b) Accompany the Combined Work with a copy of the GNU GPL and this license document.

c) For a Combined Work that displays copyright notices during execution, include the copyright notice for the Library among these notices, as well as a reference directing the user to the copies of the GNU GPL and this license document.

d) Do one of the following:

0) Convey the Minimal Corresponding Source under the terms of this License, and the Corresponding Application Code in a form suitable for, and under terms that permit, the user to recombine or relink the Application with a modified version of the Linked Version to produce a modified Combined Work, in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.

1) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (a) uses at run time a copy of the Library already present on the user's computer system, and (b) will operate properly with a modified version of the Library that is interface-compatible with the Linked Version.

e) Provide Installation Information, but only if you would otherwise be required to provide such information under section 6 of the GNU GPL, and only to the extent that such information is necessary to install and execute a modified version of the Combined Work produced by recombining or relinking the Application with a modified version of the Linked Version. (If you use option 4d0, the Installation Information must accompany the Minimal Corresponding Source and Corresponding Application Code. If you use option 4d1, you must provide the Installation Information in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.)

## 5. Combined Libraries.

You may place library facilities that are a work based on the Library side by side in a single library together with other library facilities that are not Applications and are not covered by this License, and convey such a combined library under terms of your choice, if you do both of the following:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities, conveyed under the terms of this License.
- b) Give prominent notice with the combined library that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

## 6. Revised Versions of the GNU Lesser General Public License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library as you received it specifies that a certain numbered version of the GNU Lesser General Public License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that published version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library as you received it does not specify a version number of the GNU Lesser General Public License, you may choose any version of the GNU Lesser General Public License ever published by the Free Software Foundation.

If the Library as you received it specifies that a proxy can decide whether future versions of the GNU Lesser General Public License shall apply, that proxy's public statement of acceptance of any version is permanent authorization for you to choose that version for the Library.

## 7-Zip Source Notice

The software program used in this product contains 7-Zip library. 7-Zip contains the software granted permission for the usage under the terms of the GNU Lesser General Public License. A copy of appropriate source code is available at customer necessary expense for the distribution.

Please contact our Customer Support Center to obtain a copy. For more information on the GNU Lesser General Public License, visit the GNU's website at <http://www.gnu.org>.

Portions of the software in this product are copyright 1996 – 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).

All rights reserved. Licensed under the FreeType Project LICENSE, 2006-Jan-27. (<http://www.freetype.org/FTL.TXT>)

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

- 01 Precaution**
- 02 Licence Agreement**
  - PIONEER AVIC-F10BT 7
  - Tele Atlas End User Licensing Terms 9
- 03 About the database**
  - About the Data for the Map Database 13
  - Copyright 13
- 04 Definitions of terminology**
  - “Front Display” and “Rear Display” 14
  - “Video image” 14
- 05 Important Safety Information**
  - Speed limit indication 16
- 06 Additional Safety Information**
  - Handbrake interlock 17
  - When using a display connected to REAR MONITOR OUTPUT 17
  - To avoid battery exhaustion 17
  - Rear view camera 17
  - Handling the SD card slot 18
  - Handling the USB connector 18
- 07 Notes Before Using the System**
  - In case of trouble 19
  - Visit Our Web site 19
  - About this product 19
  - Supplied CD-ROM 19

## Precaution

In certain countries, laws may restrict the placement and use of navigation systems in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations in the installation and operation of your navigation system.

# Licence Agreement

## PIONEER AVIC-F10BT

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU, AS THE END USER, AND PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS. BY USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THE SOFTWARE INCLUDES A DATABASE LICENSED BY THIRD PARTY SUPPLIER(S) ("SUPPLIERS"), AND YOUR USE OF THE DATABASE IS COVERED BY THE SUPPLIERS' SEPARATE TERMS, WHICH ARE ATTACHED TO THIS AGREEMENT (refer to page 9). IF YOU DO NOT AGREE WITH ALL OF THESE TERMS, PLEASE RETURN THE PIONEER PRODUCTS (INCLUDING THE SOFTWARE, AND ANY WRITTEN MATERIALS) WITHIN FIVE (5) DAYS OF RECEIPT OF THE PRODUCTS, TO THE AUTHORISED PIONEER DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THEM.

### 1 GRANT OF LICENCE

Pioneer grants to you a non-transferable, non-exclusive licence to use the software installed on the Pioneer products (the "Software") and the related documentation solely for your own personal use or for internal use by your business, only on such Pioneer products. You shall not copy, reverse engineer, translate, port, modify or make derivative works of the Software. You shall not loan, rent, disclose, publish, sell, assign, lease, sublicense, market or otherwise transfer the Software or use it in any manner not expressly authorised by this agreement. You shall not derive or attempt to derive the source code or structure of all or any portion of the Software by reverse engineering, disassembly, decompilation, or any other means. You shall not use the Software to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data for other persons or entities.

Pioneer and its licensor(s) shall retain all copyright, trade secret, patent and other proprietary ownership rights in the Software. The Software is copyrighted and may not be copied, even if modified or merged with other products. You shall not alter or remove any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Software.

You may transfer all of your licence rights in the Software, the related documentation and a copy of this Licence Agreement to another party, provided that the party reads and agrees to accept the terms and conditions of this Licence Agreement.

### 2 DISCLAIMER OF WARRANTY

The Software and related documentation are provided to you "AS IS". PIONEER AND ITS LICENSOR(S) (for the purpose of provisions 2 and 3, Pioneer and its licensor(s) shall be collectively referred to as "Pioneer") MAKES AND YOU RECEIVE NO WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY EXCLUDED. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. The Software is complex and may contain some non-conformities, defects or errors. Pioneer does not warrant that the Software will meet your needs or expectations, that operation of the Software will be error free or uninterrupted, or that all non-conformities can or will be corrected. Furthermore, Pioneer does not make any representations or warranties regarding the use or results of the use of the Software in terms of its accuracy, reliability or otherwise.

### 3 LIMITATION OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL PIONEER BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, CLAIM OR LOSS INCURRED BY YOU (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, COMPENSATORY, INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, LOST PROFITS, LOST SALES OR BUSINESS, EXPENDITURES, INVESTMENTS, OR COMMITMENTS IN CONNECTION WITH ANY BUSINESS, LOSS OF ANY GOODWILL, OR DAMAGES) RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, EVEN IF PIONEER HAS BEEN INFORMED OF, KNEW OF, OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION APPLIES TO ALL CAUSES OF ACTION IN THE AGGREGATE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, MISREPRESENTATION, AND OTHER TORTS. IF PIONEER'S WARRANTY DISCLAIMER OR LIMITATION OF LIABILITY SET FORTH IN THIS AGREEMENT SHALL OR FOR ANY REASON WHATSOEVER BE HELD UNENFORCEABLE OR INAPPLICABLE, YOU AGREE THAT PIONEER'S LIABILITY SHALL NOT EXCEED FIFTY PERCENT (50%) OF THE PRICE PAID BY YOU FOR THE ENCLOSED PIONEER PRODUCT.

Some countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty disclaimer and limitation of liability shall not be applicable to the extent that any provision of this warranty is prohibited by any country or local law which cannot be pre-empted.

### 4 EXPORT LAW ASSURANCES

You agree and certify that neither the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, will be exported outside the country or district (the "Country") governed by the government having jurisdiction over you (the "Government") except as authorised and as permitted by the

laws and regulations of the Government. If the Software has been rightfully obtained by you outside of the Country, you agree that you will not re-export the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, except as permitted by the laws and regulations of the Government and the laws and regulations of the jurisdiction in which you obtained the Software.

### 5 TERMINATION

This Agreement is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The Agreement also will terminate if you do not comply with any terms or conditions of this Agreement. Upon such termination, you agree to destroy the Software.

### 6 MISCELLANEOUS

This is the entire Agreement between Pioneer and you regarding its subject matter. No change in this Agreement shall be effective unless agreed to in writing by Pioneer. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect. ■

# Licence Agreement

## Tele Atlas End User Licensing Terms

THIS IS A LEGAL AGREEMENT (THE "AGREEMENT") BETWEEN YOU, THE END USER, AND PIONEER and its licensors of Data product (sometimes collectively "Licensors"). BY USING YOUR COPY OF THE LICENSED DATA, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

### 1 Grant of License.

Licensors grant you a non-transferable, non-exclusive license to use the map data and business points of interest information (the "POIs"), (together, the "Data") contained on these discs, solely for personal, non-commercial use and not to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data of other persons or entities. You may make one (1) copy of the Data for archival or backup purposes only but you may not otherwise copy, reproduce, modify, make derivative works, derive the structure of or reverse engineer the Data. The Data is restricted for use with the PIONEER Product(s). The Data contains confidential and proprietary information and materials, and may contain trade secrets, so you agree to hold the Data in confidence and in trust and not to disclose the Data or any portions in any form, including by renting, leasing, publishing, leasing, sublicensing or transferring the Data to any third party. You are explicitly prohibited from downloading the digital maps and programmes contained in the Data or from transferring these to another data carrier or computer. You are prohibited from using the POIs (i) to create mailing lists or (ii) for other such similar uses.

### 2 Ownership.

The Data is copyrighted by the Licensors and the Licensors retain all ownership rights in the Data. You agree not to alter, remove, obliterate, or obscure any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Data. The current copyrights are as follows:

Data Source © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2009

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Roskartographia

This product includes mapping data licenced from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2009. All rights reserved. Licence number 100026920.

**3 Warranty Disclaimer.**

THE DATA IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS BASIS" AND PIONEER, ITS LICENSORS, AND ITS LICENSED DISTRIBUTORS AND SUPPLIERS (COLLECTIVELY, "SUPPLIERS") EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, EFFECTIVENESS, COMPLETENESS, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PIONEER, ITS LICENSORS AND SUPPLIERS DO NOT WARRANT THAT THE DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT THE OPERATION OF THE DATA WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE GIVEN BY PIONEER, ITS LICENSORS, SUPPLIERS OR ANY OF THEIR RESPECTIVE EMPLOYEES CREATES A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASES PIONEER', ITS LICENSORS OR SUPPLIERS LIABILITY AND YOU MAY NOT RELY ON ANY SUCH INFORMATION OR ADVICE. THIS DISCLAIMER IS AN ESSENTIAL CONDITION OF THIS AGREEMENT AND YOU ACCEPT THE DATA ON THIS BASIS.

**4 Limitation of Liability.**

IN NO EVENT SHALL PIONEER, ITS LICENSORS' OR SUPPLIER' AGGREGATE LIABILITY FOR ALL MATTERS ARISING OUT OF THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR YOUR COPY OF THE PIONEER DATA. PIONEER, ITS LICENSORS AND SUPPLIERS SHALL NOT BE LIABLE IN ANY MATTER TO YOU FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, AND THE LIKE) ARISING OUT OF THIS AGREEMENT OR THE USE OF OR INABILITY TO USE THE DATA, EVEN IF PIONEER, ITS LICENSORS OR SUPPLIERS HAVE BEEN AD-

vised of the possibility of such damages.

**5 Termination.**

This Agreement will terminate immediately and automatically, without notice, if you breach any term of this Agreement. You agree that in the event of termination of the Agreement, you shall return the Data (including all documentation and all copies) to PIONEER and its suppliers.

**6 Indemnity.**

You agree to indemnify, defend and hold PIONEER, its Licensors, and its suppliers (including their respective licensors, suppliers, assignees, subsidiaries, affiliated companies, and the respective officers, directors, employees, shareholders, agents and representatives) free and harmless from and against any liability, loss, injury (including injuries resulting in death), demand, action, cost, expense, or claim of any kind or character, including but not limited to attorney's fees, arising out of or in connection with any use or possession by you of the Data.

**7 Additional Provisions with respect to the Great Britain Data and Northern Ireland data only.**

- a You are prohibited from removing or obscuring of any copyright, trademark or restrictive legend belonging to Ordnance Survey.

## Licence Agreement

- b The Data may include the data of licensors, including Ordnance Survey. Such Data is provided on an "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS BASIS" and the licensors EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, QUALITY, EFFECTIVENESS, COMPLETENESS, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE DATA PRODUCT RESTS WITH YOU. ORDNANCE SURVEY DOES NOT WARRANT THAT THE DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, OR COMPLETE OR ACCURATE OR UP TO DATE OR ACCURATE OR THAT THE OPERATION OF THE DATA WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE GIVEN BY ORDNANCE SURVEY, PIONEER OR ITS LICENSORS AND EMPLOYEES CREATES A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASES ORDNANCE SURVEY'S LIABILITY AND YOU MAY NOT RELY ON ANY SUCH INFORMATION OR ADVICE. This is an essential condition of the Agreement and You accept the Data on that basis.
- c IN NO EVENT SHALL ORDNANCE SURVEY BE LIABLE TO YOU FOR MATTERS ARISING OUT OF THE SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENTS, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. THE LICENSORS SHALL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, AND THE LIKE) ARISING OUT OF THE AGREEMENT OR THE USE OF OR INABILITY TO USE THE DATA, EVEN IF THEY HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
- d You are prohibited from using the Data in any printed, published form that results in derivative products to be distributed freely or sold to the public without the prior permission of Ordnance Survey.
- e You shall indemnify and hold harmless Ordnance Survey from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the claim, demand or action alleging loss, costs, damages, expenses, or injury (including injury from death) resulting from your authorized or unauthorized use, possession, modification, or alteration of the Data.
- f End User accepts the obligation to, on request, provide Ordnance Survey with information on what products and/or services containing and/or derived from the Licensed Products they produce.
- g You are liable to Ordnance Survey in the event of discovery of breach of the aforementioned contractual terms.

### **8 Additional Provisions with respect to the Denmark Data only.**

You shall be prohibited from using the Data to create maps within telephone books, telephone books or other products similar to telephone books (e.g. directories), including such products in digital form.

### **9 Additional Provisions with respect to the Norway Data only.**

You shall be prohibited from using the Data to create general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority. (Any derivative product of the Data of Norway shall be regarded as similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority if such derivative product has a regional or national coverage, and at the same time has a content, scale and format that are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.)

### **10 Additional Provisions with respect to the Poland Data only.**

You shall be prohibited from using the Data to create printed maps.

**11 Miscellaneous.**

This is the exclusive and complete Agreement between the Licensors and you regarding its subject matter. Nothing in this Agreement shall create a joint venture, partnership or principal-agent relationship between the Licensors and you. Sections 2 - 4 and 6 - 11 shall survive the expiration or termination of this Agreement. This Agreement may be amended, altered, or modified only by PIONEER. You may not assign any part of this Agreement without PIONEER' prior written consent. You acknowledge and understand that the Data may be subject to restrictions on exportation and agree to comply with any applicable export laws. In the event that any provision or part of a provision of this Agreement is determined to be invalid, illegal, or unenforceable, such provision or part thereof shall be stricken from this Agreement and the remainder of this Agreement shall be valid, legal, and enforceable to the maximum extent possible. Any notice under this Agreement shall be delivered by courier to PIONEER, Attention Legal Department. ■

## About the database

### About the Data for the Map Database

- Modifications related to roads, streets/highways, terrain, construction and other things before/during the development period may not be reflected in this database. Inevitably, those modifications after that period are not reflected in this database.
- Regardless of existing and newly-built things, the data may be different from the actual condition.
- It is strictly prohibited to reproduce and use any part or the whole of this map in any form without permission from the copyright owner.
- If the local traffic regulations or conditions deviate from this data, follow the local traffic regulations (such as signs, indications, etc.) and conditions (such as construction, weather, etc.).
- The traffic regulation data used in the map database applies only to standard sized passenger vehicles. Note that regulations for larger vehicles, motorbikes, and other non-standard vehicles are not included in the database.

the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2009. All rights reserved. Licence number 100026920.

Map Version, Tele Atlas. Rel. 07/2008.

### Copyright

Data Source © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2009

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Roskartographia

This product includes mapping data licenced from Ordnance Survey with the permission of

## **“Front Display” and “Rear Display”**

In this manual, the screen that is attached to the body of this navigation unit will be referred to as the “Front Display”. Any additional optional screen that is purchased for use in conjunction with this navigation unit will be referred to as the “Rear Display”. □

## **“Video image”**

“Video image” in this manual indicates moving images of DVD-Video, DivX®, iPod, and any equipment that is connected to this system with an RCA cable, such as general-purpose AV equipment. □

## Important Safety Information

### WARNING

- Do not attempt to install or service your navigation system by yourself. Installation or servicing of the navigation system by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.
- If liquid or foreign matter should get inside this navigation system, park your vehicle to safe place and turn the ignition switch off (ACC OFF) immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Do not use the navigation system in this condition because doing so may result in a fire, electric shock, or other failure.
- If you notice smoke, a strange noise or odor from the navigation system, or any other abnormal signs on the LCD screen, turn off the power immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Using this navigation system in this condition may result in permanent damage to the system.
- Do not disassemble or modify this navigation system, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.
- Do not allow this product to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to the product, smoke, and overheating could result from contact with liquids.

### CAUTION

- When a route is calculated, the route and voice guidance for the route are automatically set. Also, for day or time traffic regulations, only information about traffic regulations applicable at the time when the route was calculated is shown. One-way streets and street closures may not be taken into consideration. For example, if a street is open during the morning only, but you arrive later, it would be

against the traffic regulations so you cannot drive along the set route. When driving, please follow the actual traffic signs. Also, the system may not know some traffic regulations.

Before using your navigation system, be sure to read and fully understand the following safety information:

- Read the entire manual before operating this navigation system.
- The navigation features of your navigation system (and rear view camera option if purchased) are intended solely as an aid to you in the operation of your vehicle. It is not a substitute for your attentiveness, judgement, and care when driving.
- Do not operate this navigation system (or the rear view camera option if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Never allow others to use the system unless they have read and understood the operating instructions.
- Never use this navigation system to route to hospitals, police stations or similar facilities in an emergency. Stop using any functions relating to the hands-free phone and please call the appropriate emergency number.
- Route and guidance information displayed by this equipment is for reference purposes only. It may not accurately reflect the latest permissible routes, road conditions, one way streets, road closures, or traffic restrictions.
- Traffic restrictions and advisories currently in force should always take precedence over guidance given by the navigation system. Always obey current traffic restrictions, even if the navigation system provides contrary advice.

- ❑ Failure to set correct information about the local time may result in the navigation system providing improper routing and guidance instructions.
- ❑ Never set the volume of your navigation system so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.
- ❑ To promote safety, certain functions are disabled unless the vehicle is stopped and/or the handbrake is applied.
- ❑ The data encoded in the built-in memory is the intellectual property of the provider, and the provider is responsible for such content.
- ❑ Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.
- ❑ Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
- ❑ Do not install this navigation system where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags or hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- ❑ Please remember to fasten your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.
- ❑ Never use headphones while driving.

## **Speed limit indication**

The speed limit is based on the map database. The speed limit in the database may not match the actual speed limit of the current road. This is not a definite value. Be sure to drive according to the actual speed limit. 

## Additional Safety Information

### Handbrake interlock

Certain functions (such as viewing of DVD-Video and certain touch panel key operations) offered by this navigation system could be dangerous and/or unlawful if used while driving. To prevent such functions from being used while the vehicle is in motion, there is an interlock system that senses when the handbrake is set and when the vehicle is moving. If you attempt to use the functions described above while driving, they will become disabled until you stop the vehicle in a safe place, and apply the handbrake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake.

#### WARNING

- **LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE HANDBRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**
- To avoid the risk of damage and injury and the potential violation of applicable laws, the navigation system is not for use with a "Video image" that is visible to the driver.
- In some countries the viewing of "Video image" on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed.
- When applying the handbrake in order to view "Video image" or to enable other functions offered by the navigation system, park your vehicle in a safe place, and keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake if the vehicle is parked on a hill or otherwise might move when releasing the handbrake.

When you attempt to watch "Video image" while driving, the warning "**Viewing of front seat video source while driving is strictly**

**prohibited.**" will appear on the screen. To watch "Video image" on this display, stop the vehicle in a safe place and apply the handbrake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake. 

### When using a display connected to REAR MONITOR OUTPUT

The video output terminal (**REAR MONITOR OUTPUT**) is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch video images.

#### WARNING

NEVER install the Rear Display in a location that enables the driver to watch video images while driving. 

### To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this product. Using this product without running the engine can drain the battery.

#### WARNING

Do not use with vehicles that do not feature an ACC position. 

### Rear view camera

With an optional rear view camera, you are able to use the navigation system as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot.

#### WARNING

- SCREEN IMAGE MAY APPEAR REVERSED.
- USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

**⚠ CAUTION**

- For safety reasons, the rear view camera function is not available until the navigation system boots up completely.
- The rear view mode is to use the navigation system as an aid to keep an eye on the trailers, or while backing up. Do not use this function for entertainment purposes.

**Handling the SD card slot****⚠ CAUTION**

- Keep the SD memory card out of the reach of small children to prevent them from accidentally swallowing it.
- To prevent data loss and damage to the storage device, never remove it from this navigation system while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the storage device for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption.

**Handling the USB connector****⚠ CAUTION**

- To prevent data loss and damage to the storage device, never remove it from this navigation system while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the storage device for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption.

## Notes Before Using the System

### In case of trouble

Should the navigation system fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorised Pioneer Service Station. 

### Visit Our Web site

Visit us at the following site:

<http://www.pioneer.eu>

- Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft. 

### About this product

- The functions related with RDS (Radio Data System) are available only in areas with FM stations broadcasting RDS signals. Even if the navigation system is receiving RDS station, not all the functions related with RDS are available. 

### Supplied CD-ROM

#### Operating Environment

The supplied CD-ROM can be used with Microsoft® Windows® 2000/XP and Apple Mac OS X 10.4.

Adobe Reader (Version 4.0 or later) is required to read the manuals in the CD-ROM.

#### Precautions For Use

The CD-ROM is for use with a personal computer. It cannot be used with any other DVD/CD players or drives. Attempting to run the CD-ROM with such equipment can damage speakers or cause impaired hearing due to excessively loud volume.

#### Licence

Please agree to *Terms of Use* indicated below before using the CD-ROM. Do not use if you

are unwilling to consent to the terms of its use.

#### Terms of Use

Copyright to data provided on the CD-ROM belongs to Pioneer Corporation. Unauthorised transfer, duplication, broadcast, public transmission, translation, sales, lending or other such matters that go beyond the scope of “personal use” or “citation” as defined by Copyright Law may be subject to punitive actions. Permission to use the CD-ROM is granted under licence by Pioneer Corporation.

#### General Disclaimer

Pioneer Corporation does not guarantee the operation of the CD-ROM with respect to personal computers using any applicable OS. In addition, Pioneer Corporation is not liable for any damages incurred as a result of use of the CD-ROM and is not responsible for any compensation.



#### Note

When you run the supplied CD-ROM on a Mac OS, insert the CD-ROM into a CD drive and then double-click on the CD-ROM icon to start up the application. 

**The names of private corporations, products and other entities described herein are the registered trademarks or trademarks of their respective firms.**

➤ For more information, refer to “Operation Manual”.



## Благодарим за покупку навигационной системы Pioneer.

Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, чтобы надлежащим образом использовать вашу модель навигационной системы. После ознакомления с инструкциями, сохраняйте данное руководство для дальнейшего обращения.

- 01 Предосторожность**
- 02 Лицензионное соглашение**
  - PIONEER AVIC-F10BT 22
  - Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя 25
- 03 База данных**
  - О Данных для Базы данных карт 30
  - Авторское право 30
- 04 Определения терминологии**
  - “Передний дисплей” и “Задний дисплей” 31
  - “Видеоизображение” 31
- 05 Важные сведения о безопасности**
  - Индикация ограничения скорости 34
- 06 Дополнительные сведения о безопасности**
  - Блокировка стояночного тормоза 35
  - При использовании экрана, подключенного к REAR MONITOR OUTPUT 35
  - Во избежание разрядки аккумуляторных батарей 36
  - Камера заднего вида 36
  - Использование слота для SD-карты 36
  - Использование USB-разъема 36
- 07 Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию**
  - В случае неисправности 37
  - Посетите наш веб-сайт 37
  - Информация об изделии 37
  - Входящий в комплект CD-ROM 37

## Предосторожность



В некоторых странах существуют запреты на использование систем навигации в транспортных средствах. Обеспечьте соответствие действующим законам и нормам по установке и эксплуатации данной навигационной системы.



## PIONEER AVIC-F10BT

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВАМИ, КАК КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER (ЯПОНИЯ) («PIONEER»). ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧАЕТ БАЗУ ДАННЫХ, ЛИЦЕНЗИРОВАННУЮ ПОСТАВЩИКОМ(-АМИ) ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ («ПОСТАВЩИКИ»), И ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ЭТУ БАЗУ ДАННЫХ НА ОТДЕЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ПОСТАВЩИКОВ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ (См. стр. 25). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER (ВКЛЮЧАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, И ВСЕ ПИСЬМЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ) В ТЕЧЕНИЕ ПЯТИ (5) ДНЕЙ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОДУКТА, ОФИЦИАЛЬНОМУ ДИЛЕРУ КОМПАНИИ PIONEER, У КОТОРОГО ВЫ ЕГО ПРИОБРЕЛИ.

### 1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания Pioneer предоставляет Вам не подлежащую передаче, неисключительную лицензию на использование программного обеспечения, установленного на продуктах компании Pioneer («Программное обеспечение»), и соответствующую документацию, исключительно для Вашего личного использования или для внутреннего использования в Вашем бизнесе, и только на эти продукты компании Pioneer.

Вы не имеете право копировать, осуществлять реинжиниринг, транслитерировать,

переносить на другие платформы, модифицировать Программное обеспечение или выполнять производные работы с ним. Вы не имеете право передавать во временное пользование, сдавать в аренду, раскрывать, публиковать, продавать, передавать другому лицу, сдавать в аренду и в сублицензию, сбывать или иным образом передавать Программное обеспечение или использовать его любым другим образом, не разрешенным в прямой форме данным соглашением. Вы не имеете право раскрывать или пытаться раскрыть исходный текст или структуру всего Программного обеспечения или его части, посредством реинжиниринга, деассемблирования, декомпиляции или любыми другими способами. Вы не имеете право использовать данное Программное обеспечение для работы бюро обслуживания или для любых других целей, включающих обработку данных для других лиц или организаций.

Компания Pioneer и его лицензиар(ы) сохраняют за собой все авторские права, секреты фирмы, патенты и другие патентованные права собственности на данное Программное обеспечение. Данное Программное обеспечение охраняется авторским правом, и не может быть перекопировано, даже будучи измененным или объединенным с другими продуктами. Вы не имеете право изменять или удалять любые указания на авторские права, или записи о защите прав собственности, имеющиеся в Программном обеспечении или на нем.

Вы можете передать все свои лицензионные права на Программное обеспечение, соответствующую документацию и копию данного Лицензионного соглашения другой стороне, при условии, что это сторона ознакомится и примет все условия данного Лицензионного соглашения.

## 2 ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

Программное обеспечение и связанная с ним документация, предоставляется Вам на условиях «КАК ЕСТЬ». КОМПАНИЯ PIONEER И ЕГО ЛИЦЕНЗИАР(Ы) (с учетом положений 2 и 3, компания Pioneer и его лицензиар(ы), вместе именуются, как "Pioneer") НЕ ДАЮТ, А ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ СВЯЗАННЫХ, А ВСЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ИСКЛЮЧЕНЫ. НЕКОТОРЫЕ СТРАНЫ НЕ ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ СВЯЗАННЫХ ГАРАНТИЙ, В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМО К ВАМ. Программное обеспечение сложное и может содержать некоторые несоответствия, дефекты или ошибки. Компания Pioneer не гарантирует, что данное Программное обеспечение будет отвечать вашим запросам и ожиданиям, что работа Программного обеспечения будет безошибочной и беспрерывной, или что все несоответствия могут быть или будут исправлены. Более того, компания Pioneer не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно использования или результатов использования данного Программного обеспечения, в отношении его безошибочности, надежности или во всем остальном.

## 3 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КОМПАНИЯ PIONEER, НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, РЕКЛАМАЦИИ ИЛИ ПОТЕРИ, ПОНЕСЕННЫЕ ВАМИ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ, СВЯЗАННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДЫ, ИЗДЕРЖКИ ПОТЕРЯННОГО СБЫТА ИЛИ БИЗНЕСА, РАСХОДОВ, ИНВЕСТИЦИЙ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ЛЮБОМУ

БИЗНЕСУ, ПОТЕРЮ ЛЮБОГО «ГУДВИЛА» ИЛИ УБЫТКИ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ PIONEER БЫЛА УВЕДОМЛЕНА, ЗНАЛА ИЛИ ДОЛЖНА БЫЛА ЗНАТЬ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ВСЕ ОСНОВАНИЯ ИСКА В СОВОКУПНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, НАРУШЕНИЕ КОНТРАКТА, НАРУШЕНИЕ ГАРАНТИИ, ХАЛАТНОСТЬ, СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ИСКАЖЕНИЕ ФАКТОВ И ДРУГИЕ ДЕЛИКТЫ. ЕСЛИ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, УСТАНОВЛЕННЫЕ ДАННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ, НЕ МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ИСКА ПО КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРИЧИНАМ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ PIONEER НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ПЯТЬДЕСЯТ ПРОЦЕНТОВ (50%) ОТ СТОИМОСТИ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ПРИЛАГАЕМЫЙ ПРОДУКТ КОМПАНИИ PIONEER.

Некоторые страны не разрешают исключения или ограничения побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы к Вам. Данный отказ от гарантии или ограничение ответственности не распространяется на любые положения данной гарантии, запрещенные законодательством страны или местным законом, которые не могут быть предусмотрены заранее.

#### 4 ГАРАНТИИ ЗАКОНА ОБ ЭКСПОРТЕ

Вы соглашаетесь и подтверждаете, что ни Программное обеспечение, ни любые другие технические данные, полученные от компании Pioneer, ни сам продукт, не будут экспортированы за пределы страны или округа («Страна»), управляемой правительством, под юрисдикцией которой вы находитесь («Правительство») кроме тех случаев, когда это санкционировано и разрешено законами и нормативными актами Правительства. Если Программное обеспечение законно приобретено Вами за пределами Страны, Вы соглашаетесь, что Вы не будете осуществлять реэкспорт Программного обеспечения, или любой другой технической информации от компании Pioneer, или самого продукта, за исключением, если это не разрешено законом и нормативными актами Правительства и законами и нормативными актами юрисдикции страны, где Вы приобрели это Программное обеспечение.

#### 5 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение остается в силе до своего прекращения. Вы можете в любое время прекратить действие соглашения, уничтожив Программное обеспечение. Действие Соглашения будет также прекращено, если Вы не выполняете какие-либо условия данного Соглашения. При расторжении Соглашения, Вы соглашаетесь уничтожить Программное обеспечение.

#### 6 ПРОЧЕЕ

Это полное Соглашение между компанией Pioneer и Вами в отношении данного предмета соглашения. Никакие изменения данного Соглашения не действительны, если они не согласованы с компанией Pioneer в письменном виде. Если какие-либо положения настоящего Соглашения объявлены недействительными или не имеющими исковой силы, остальные по-

ложения настоящего Соглашения остаются в полной силе и действительны. ■

## Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ («СОГЛАШЕНИЕ») МЕЖДУ ВАМИ, КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER и ее лицензиарами Продукта для обработки данных (иногда обобщенно именуемых «Лицензиары»). ИСПОЛЬЗУЯ СВОЙ КОМПЛЕКТ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ДАННЫХ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

### 1 Предоставление лицензии.

Лицензиары предоставляют Вам не подлежащую передаче, неэксклюзивную лицензию на использование картографических данных и данных по топографическим объектам (совместно именуемых «Данные»), содержащихся на данных дисках, исключительно для личных, некоммерческих целей, но не для использования в какой-либо сервисной службе или какого-либо иного использования, подразумевающего доступ к данным других лиц или организаций. Вы можете создавать одну (1) копию Данных только в виде архива или резервной копии, но Вы не можете каким-либо другим образом копировать, воспроизводить, модифицировать, создавать производные продукты, определять структуру или выполнять инженерный анализ Данных. Данные предназначены исключительно для использования с Продуктом (Продуктами) компании PIONEER. Данные содержат конфиденциальные и являющиеся предметом собственности материалы и информацию, и могут содержать коммерческие секреты, поэтому, Вы соглашаетесь сохранять конфиденциальность Данных и не раскрывать Данные ни в каком объеме и ни в какой форме, включая передачу в арендное пользование, лизинг, выпуск в обращение, сублицензирование или передачу Данных

третьей стороне. Вам в явной форме запрещается пересылать цифровые карты и программы, содержащиеся в Данных, или переносить их на другой носитель данных или компьютер. Вам запрещается использовать данные по топографическим объектам (i) для создания списков почтовой рассылки или (ii) для других подобных целей.

### 2 Право собственности.

Авторские права на Данные принадлежат Лицензиарам, и Лицензиары сохраняют за собой все права собственности на Данные. Вы соглашаетесь не изменять, не удалять, не стирать или не искажать смысл каких-либо сведений об авторских правах или письменной информации о правах собственности, содержащихся в Данных или на Данных. Текущие авторские права: Data Source © 2009 Tele Atlas  
 © BEV, GZ 1368/2003  
 © DAV  
 © IGN France Michelin data © Michelin 2009  
 © Государственная топографическая служба Северной Ирландии  
 © Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/  
 © Mapsolutions  
 © Swisstopo  
 Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009  
 © Роскартография

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2009 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.

### **3 Отказ от гарантийных обязательств.**

ДАННЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИИ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», И КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ, ЕЕ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЕ ДИСТРИБУТОРЫ И ПОСТАВЩИКИ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «ПОСТАВЩИКИ») В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕРШЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ И НЕ СОДЕРЖАТЬ ОШИБОК. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ. ЭТОТ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕПРЕМЕННЫМ УСЛОВИЕМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ДАННЫХ ОЗНАЧАЕТ СОГЛАСИЕ С НИМ.

### **4 Ограничение ответственности.**

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ВЕЛИЧИНА СОЛИДАРНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ, ВЫТЕКАЮЩИМ ИЗ ПРЕДМЕТА

ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ ИЛИ ДРУГИХ ВОПРОСОВ, НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ ЗА ВАШ ЭКЗЕМПЛЯР ДАННЫХ КОМПАНИИ PIONEER. КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ИЛИ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПОСТАВЛЕНЫ В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

### **5 Прекращение действия.**

Действие данного Соглашения прекратится немедленно, автоматически и без уведомления, если Вы нарушите любое из условий данного Соглашения. Вы соглашаетесь с тем, что в случае расторжения Соглашения Вы должны вернуть Данные (включая всю документацию и все экземпляры) компании PIONEER и ее поставщикам.

## Лицензионное соглашение

### **6 Освобождение от ответственности.**

Вы соглашаетесь обеспечивать защиту компании PIONEER, ее Лицензиаров и поставщиков (включая их лицензиаров, поставщиков, правопреемников, дочерние компании, филиалы, служащих, директоров, сотрудников, акционеров, агентов и представителей) от наступления какой бы то ни было ответственности, включая ответственность за убытки и несчастные случаи (включая несчастные случаи, ведущие к гибели), требований, действий, затрат, расходов или претензий любого рода, включая, без ограничений, расходы на услуги адвокатов, являющихся следствием использования или владения Вами Данными.

### **7 Дополнительные условия только в отношении Данных по Великобритании и Северной Ирландии.**

- a Вам запрещается удалять или скрывать информацию об авторских правах, торговых марках или ограничениях, установленных Государственной топографической службой.
- b Данные могут включать данные лицензиаров, включая Государственную топографическую службу. Такие Данные предоставляются на условия «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», и лицензиары В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕЩЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ВСЕ РИСК В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПРОДУКТА ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ ОТНОСИТСЯ НА ВАШ СЧЕТ. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ ГА-

РАНТИРУЕТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ОНИ БУДУТ ПОЛНЫМИ, ТОЧНЫМИ ИЛИ АКТУАЛЬНЫМИ, ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ ИЛИ БЕЗОШИБОЧНЫМ. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБОЙ, КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБЫ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ ЗАРАНЕЕ. Это обязательное условие данного Соглашения, и использование Вами данных означает согласие с ним.

- с НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ В СВЯЗИ С ПРЕДМЕТОМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИМ ПРАВОНАРУШЕНИЕМ ИЛИ В ДРУГИХ СЛУЧАЯХ. ЛИЦЕНЗИАРЫ И НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНА БЫЛА ПОСТАВЛЕНА В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.
- d Вам запрещается использовать данные в любой печатной или публикуемой форме, которая приводит к созданию производных продуктов для свободного распространения или продажи без предварительного разрешения со стороны Государственной топографической службы.
- e Вы должны защищать Государственную топографическую службу от каких бы то ни было исков, претензий или действий, вне зависимости от характера претензий, исков или действий, ссылающихся на убытки, расходы, ущербы, затраты или несчастные случаи (включая несчастные случаи со смертельными исходами), являющиеся следствием авторизованного или неавторизованного использования, владения, модификации или изменения Вами Данных.
- f Конечный пользователь принимает на себя обязанность предоставлять по запросу в Государственную топографическую службу информацию о том, какие продукты и/или услуги, содержащие Лицензионные продукты или производные от них, он производит.
- g Вы несете ответственность перед Государственной топографической службой в случае обнаружения нарушения вышеупомянутых условий Соглашения.

#### **8 Дополнительные условия в отношении Данных только по Дании.**

Вам запрещается использовать Данные для создания карт для телефонных книг, телефонных книг и других подобных телефонным книгам продуктов (напр., справочников), включающих такие продукты в цифровом виде.

#### **9 Дополнительные условия в отношении Данных только по Норвегии.**

Вы не имеете права использовать Данные для создания печатных или цифровых карт общего назначения, которые идентичны базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии. (Любой производный продукт Данных в Норвегии должен рассматриваться как идентичный базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии, если такой производный продукт содержит топографические данные регионального или национального масштаба и, в то же время, имеет содержание, масштаб и формат, идентичные базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии).

#### **10 Дополнительные условия в отношении Данных только по Польше.**

Вам запрещается использовать Данные для создания печатных карт.

## Лицензионное соглашение

### 11 Разное.

Настоящее Соглашение между Лицом, выдающим лицензию, и вами является эксклюзивным и полным. Ни одно из положений настоящего Соглашения не подразумевает создание совместного предприятия, товарищества или формирования отношений типа начальник-агент между Лицом, выдающим лицензию, и вами. Разделы 2 - 4 и 6 - 11 не теряют свою силу после истечения срока действия и расторжения настоящего Соглашения. Только компания PIONEER имеет право изменить, дополнить или внести поправки в настоящее Соглашение. Запрещается переуступать права и обязанности по настоящему Соглашению без предварительного письменного согласия компании PIONEER'. Вы подтверждаете и понимаете, что к Данным могут применяться ограничения к вывозу, и обязуетесь обеспечить соответствие применимым экспортным законам. Если какое-либо положение или часть положения данного Соглашения теряет юридическую силу, действительность или законность, то такое положение или его часть удаляются из Соглашения, а остальной объем Соглашения не теряет юридической силы, остается действительным и законным в максимально возможной степени. Любые примечания к настоящему Соглашению должны доставляться курьером в компанию PIONEER, Юридический отдел. ■

## О Данных для Базы данных карт

- Изменения расположения дорог, улиц/ шоссе, рельефа, строительства и прочие события, произошедшие в период разработки, могут не отразиться в базе данных. Такие изменения определенно не будут отображены в базе данных по истечении этого периода.
- Кроме существующих и вновь построенных объектов, данные могут отличаться от фактических условий.
- Строго запрещено воспроизведение, и использование любой части или всей карты в любой форме без разрешения владельца авторского права.
- Если местные правила дорожного движения или условия отличаются от этих данных, соблюдайте местные правила дорожного движения (такие как знаки, указатели и пр.) и условия (такие как здания, погода и т.д.).
- Данные о правилах дорожного движения, используемые в базах данных карт, применимы только к пассажирским автомобилям стандартных размеров. Обратите внимание на то, что крупногабаритные автомобили, мотоциклы и другие нестандартные автомобили не включены в это базу данных. ▣

## Авторское право

Data Source © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2009

© Государственная топографическая служба Северной Ирландии

© Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Роскартография

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2009 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.

Версия карты, Tele Atlas. Выпуск 07/2008. ▣

## Определения терминологии

### “Передний дисплей” и “Задний дисплей”

В данном руководстве экран, прикрепленный к корпусу блока навигации, будет называться “Передним дисплеем”. Любой дополнительный экран, приобретенный для использования вместе с блоком навигации, будет называться “Задним дисплеем”. □

### “Видеоизображение”

Термин “Видеоизображение” в данном руководстве означает движущиеся изображения с DVD-Video, DivX®, iPod, и любого другого оборудования, например, AV-оборудования общего назначения, подключенного к данной системе с помощью RCA-кабеля. □

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать или обслуживать навигационную систему. Установка или обслуживание навигационной системы лицами, не имеющими подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными дополнительными принадлежностями, может быть опасной и может привести к поражению электрическим током или другим опасностям.
- При попадании жидкости или инородных частиц внутрь навигационной системы необходимо припарковать автомобиль в безопасном месте и немедленно выключить зажигание (ACC OFF), затем связаться с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Запрещается эксплуатировать навигационную систему в таких условиях. Это может привести к возгоранию, удару током или ранению.
- Если вы заметили дым, необычные звуки или запах, производимые навигационной системой, или другие нехарактерные признаки на ЖК-экране, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Использование навигационной системы в таких условиях может привести к постоянному повреждению системы.
- Запрещается демонтировать или модифицировать навигационную систему, так как в ее состав входят компоненты, работающие под высоким напряжением, вмешательство в которые может привести к удару током. Информацию о внутреннем контроле, выполнении регулировок или ремонта можно получить у дилера или в ближайшем авторизованном сервисном центре Pioneer.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие. Это может привести к электрическому удару. Попадание жидкостей может

привести к повреждениям, возникновению дыма и перегреву изделия.

**ВНИМАНИЕ**

- При расчете маршрута автоматически прокладывается маршрут и устанавливается голосовое управление по маршруту. Также, что касается актуальности правил дорожного движения, будет показан маршрут, который был рассчитан с учетом данных о правилах дорожного движения, используемых на данный момент времени. Возможно, что улицы с односторонним движением и тупиковые улицы не будут приняты во внимание. Например, если движение по улице открыто только в утренние часы, а Ваша поездка выполняется днем, это будет нарушением правил дорожного движения и Вы не сможете проехать по этому маршруту. Во время движения, пожалуйста, обращайте внимание на действующие дорожные знаки. Также, система может не знать о некоторых правилах дорожного движения.

Перед началом использования навигационной системы обязательно прочтите и полностью усвойте следующие сведения о безопасности:

- Полностью прочитайте руководство перед использованием данной навигационной системы.
- Навигационные функции данной системы (а также дополнительная приобретаемая камера заднего вида) предназначены исключительно для того, чтобы помочь Вам в управлении автомобилем. Они не являются заменой Вашей внимательности, рассудительности и осмотрительности во время движения.

## Важные сведения о безопасности

- ❑ Не используйте данную навигационную систему (или дополнительно приобретаемую камеру заднего вида), если это может отвлекь Ваше внимание от безопасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасного вождения и все существующие правила дорожного движения. Если у Вас возникли сложности с управлением системы или с чтением информации с дисплея, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и поставьте его на стояночный тормоз прежде, чем выполнить необходимые регулировки.
- ❑ Никогда не позволяйте другим людям использовать данную систему, если они не ознакомились и не поняли данное руководство по эксплуатации.
- ❑ Никогда не используйте данную навигационную систему в чрезвычайных ситуациях для поездки в больницу, полицейский участок или подобные учреждения. Прекратите использование любых функций, связанных с беспроводной гарнитурой телефона и позвоните по соответствующему номеру экстренной службы.
- ❑ Сведения о маршруте и указания по движению, отображаемые на дисплее данного оборудованием, носят исключительно справочный характер. Они могут неточно отображать текущие разрешенные маршруты, дорожные условия, улицы с односторонним движением, тупиковые улицы или ограничения движения.
- ❑ Ограничения движения и текущие предупреждения об опасности должны всегда иметь приоритет перед указаниями по движению, которые даются навигационной системой. Всегда соблюдайте действующие ограничения по движению, даже если навигационная система дает противоположное указание.
- ❑ Если местное время установлено неправильно, это может привести к тому, что навигационная система будет предлагать ошибочный маршрут и указания по движению.
- ❑ Никогда не устанавливайте громкость навигационной системы настолько высоко, что Вы не сможете слышать то, что происходит вокруг Вас на дороге и сигналы автомобилей технической помощи.
- ❑ В целях повышения безопасности, некоторые функции отключаются до тех пор, пока автомобиль не будет остановлен и/или не будет установлен на стояночный тормоз.
- ❑ Данные, содержащиеся во встроенной памяти, являются интеллектуальной собственностью провайдера, который несет ответственность за их содержание.
- ❑ Держите под рукой данное руководство в качестве справочника для получения сведений о способах эксплуатации и безопасности.
- ❑ Обратите особое внимание на все предупреждения данного руководства, и точно следуйте всем указаниям.
- ❑ Не устанавливайте систему навигации в таких местах, где она может (i) затруднять обзор водителю, (ii) ухудшить работу любых систем управления автомобилем или систем безопасности, включая подушки безопасности или кнопки аварийной сигнализации, или (iii) ухудшать возможность водителя безопасно управлять автомобилем.
- ❑ Не забывайте пристегивать ремни безопасности во время движения автомобиля. В случае попадания в аварию травмы могут оказаться более серьезными, если ремень не был правильно пристегнут.
- ❑ Никогда не пользуйтесь наушниками во время движения.

## Индикация ограничения скорости

Информация об ограничениях скорости содержится в базе данных карты. Скоростные ограничения базы данных могут не соответствовать фактическим ограничениям текущей дороги. Данные значения не являются определенными. Выбирайте скоростной режим в соответствии с фактическими ограничениями скорости. 

## Блокировка стояночного тормоза

Использование некоторых функций во время движения (просмотр DVD-Video, а также функции некоторых сенсорных кнопок) навигационной системы может быть опасно и/или незаконно. Во избежание использования данных функций во время движения автомобиля используется система блокировки, которая определяет, когда стояночный тормоз поднят, а когда автомобиль движется. При попытке использования этих функций во время движения, они блокируются до остановки автомобиля в безопасном месте и поднятия стояночного тормоза. Перед тем как опустить стояночный тормоз, выжмите педаль тормоза.

### ОСТОРОЖНО

- **СВЕТЛО-ЗЕЛЕНЫЙ ПРОВОД НА РАЗЪЕМЕ ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПАРКОВОЧНОГО СТАТУСА И ПОДКЛЮЧАЕТСЯ К РАЗЪЕМУ СО СТОРОНЫ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ К ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЮ ПАРКОВОЧНОГО ТОРМОЗА. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОВОДА МОЖЕТ НАРУШИТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЗАКОНЫ И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**
- Во избежание риска получения повреждений и травм, потенциального нарушения применимых законов, навигационная система не использует "Видеоизображение", которое может видеть водитель.
- В некоторых странах, просмотр "Видеоизображений" на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным, даже если это делает не водитель, а пассажиры. В странах, где приняты такие правила, их необходимо соблюдать.
- Используя стояночный тормоз для просмотра "Видеоизображения" или для активации других функций, предлагаемых

навигационной системой, припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Находясь на уклоне, прежде чем снять стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза. В противном случае, при снятии со стояночного тормоза автомобиль может начать движение.

При попытке просмотреть "Видеоизображение" во время движения, на экране появится предупреждающее сообщение "Просмотр видеоматериалов во время движения строго запрещен.". Чтобы просмотреть "Видеоизображение" на экране, остановите автомобиль в безопасном месте и поднимите стояночный тормоз. Перед тем как опустить стояночный тормоз, выжмите педаль тормоза. 

## При использовании экрана, подключенного к REAR MONITOR OUTPUT

Выходной терминал видео (REAR MONITOR OUTPUT) используется для подключения экрана, с которого пассажиры задних сидений могут просматривать видеоизображение.

### ОСТОРОЖНО

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать задний экран в местах, с которых водитель может просматривать видеоизображение во время управления автомобилем. 

## Во избежание разрядки аккумуляторных батарей

Во время использования продукта автомобиль должен быть заведен. Использование продукта при незапущенном двигателе может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.

### ОСТОРОЖНО

Не используйте систему в автомобилях, на стартере которых отсутствует положение АСС. 

## Камера заднего вида

С помощью дополнительной камеры заднего вида можно использовать навигационную систему для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве.

### ОСТОРОЖНО

- ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕВЕРНУТЫМ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАМЕР ЗАДНЕГО ВИДА С ПЕРЕВЕРНУТЫМ ИЛИ ЗЕРКАЛЬНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ КАМЕР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.

### ВНИМАНИЕ

- По соображениям безопасности функция камеры заднего вида будет недоступна до тех пор, пока навигационная система полностью не загрузится.
- Режим просмотра заднего вида предназначен для использования навигационной системы для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве. Не используйте данную функцию для развлечения. 

## Использования слота для SD-карты

### ВНИМАНИЕ

- Храните карту памяти SD вне доступа маленьких детей, чтобы избежать случайного проглатывания.
- Во избежание утери и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте устройство из навигационной системы во время передачи данных.
- Если по каким-либо причинам произошла утрата или искажение данных, содержащихся в устройстве памяти, как правило, их восстановление невозможно. Компания Pioneer не несет ответственности за повреждение, затраты и расходы, возникшие вследствие утраты или искажения данных. 

## Использование USB-разъема

### ВНИМАНИЕ

- Во избежание утери и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте устройство из навигационной системы во время передачи данных.
- Если по каким-либо причинам произошла утрата или искажение данных, содержащихся в устройстве памяти, как правило, их восстановление невозможно. Компания Pioneer не несет ответственности за повреждение, затраты и расходы, возникшие вследствие утраты или искажения данных. 

## Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию

### В случае неисправности

При возникновении неполадок в работе данного устройства, свяжитесь со своим дилером или ближайшим авторизованным пунктом сервисного обслуживания компании Pioneer. ■

### Посетите наш веб-сайт

Посетите нас по следующему адресу:  
<http://www.pioneer.eu>

- Зарегистрируйте ваше изделие. Мы обязуемся сохранить информацию о покупателе данного товара, которую можно будет получить при предъявлении страхового иска в случае утери или кражи. ■

### Информация об изделии

- Функции RDS (Система радиоданных) доступны только в зонах покрытия сигналов RDS, передаваемых FM-радиостанциями. Если навигационная система принимает RDS-сигналы, некоторые функции RDS могут быть недоступны.
- Данное устройство произведено в Таиланде.



#### Примечание

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет  
Прочее (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет



### Входящий в комплект CD-ROM

#### Операционная среда

Входящий в комплект CD-ROM совместим с Microsoft® Windows® 2000/XP и Apple Mac OS X 10.4.

Для чтения руководств на CD-ROM требуется программа Adobe Reader (Версия 4.0 или более поздняя версия).

#### Рекомендации по использованию

CD-ROM предназначен только для использования в персональном компьютере. Он не подлежит использованию в других DVD/CD плеерах или приводах. Попытка воспроизвести CD-ROM на таком оборудовании может привести к повреждению динамиков или слуха в связи с очень громким уровнем звука.

#### Лицензия

Перед использованием данного CD-ROM необходимо принять условия *Условия эксплуатации*, представленные ниже. Не используйте данное изделие, если вы не согласны с условиями его эксплуатации.

#### Условия эксплуатации

Авторские права на данные, содержащиеся на CD-ROM, принадлежат Pioneer Corporation. Несогласованная передача, копирование, трансляция, публичная передача, перевод, продажа, сдача в аренду или другие действия, выходящие за рамки "персонального использования" или "цитирования" в соответствии с определениями, изложенными в Законе об Авторском праве, подвергаются преследованию. Разрешение на использование данного CD-ROM выдается в соответствии с лицензией Pioneer Corporation.

## Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию

### Отказ от общей ответственности

Pioneer Corporation не гарантирует работу CD-ROM на персональных компьютерах, на которых используются применимые операционные системы. Также компания Pioneer Corporation не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования CD-ROM, а также за выплату любых компенсаций.



### Примечание

Если CD-ROM используется на компьютере с операционной системой Mac OS, вставьте CD-ROM в CD-привод и дважды нажмите на значок CD-ROM, чтобы запустить приложение. ▣

**Наименование частных корпораций, продуктов и других объектов, упомянутых в документе, являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих фирм.**

⇒ Более подробная информация содержится в "Руководство по эксплуатации".



**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**).

Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.

Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.

Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **Корпорация Пайонир**

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио  
153-8654, Япония

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2009 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Издано Pioneer Corporation. Авторские  
права © 2009 Pioneer Corporation. Все  
права защищены.

Printed in Thailand  
Отпечатано в Таиланде

<CRD4421-A/N> UW

<KMZZX> <09F00000>